



TRAGBARER DVD-PLAYER / PORTABLE DVD PLAYER / LECTEUR DVD PORTABLE SPDVD 1A1

(DE) (AT) (CH)

TRAGBARER DVD-PLAYER

Kurzanleitung

(GB) (IE)

PORTABLE DVD PLAYER

Quick start guide

(FR) (BE)

LECTEUR DVD PORTABLE

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

DRAAGBARE DVD-SPELER

Startgids

(PL)

PRZENOŚNY ODTWARZACZ DVD

Skrócona instrukcja obsługi

(CZ)

PŘENOSNÝ DVD PŘEHRAVAČ

Krátký návod

(SK)

PRENOSNÝ DVD PREHRÁVAČ

Krátky návod

(DE) (AT) (CH) Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Sie dient dazu, dieses Produkt sofort in Betrieb nehmen zu können. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Kurzanleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aus.

(GB) (IE) This quick start guide is a fixed part of the operating instructions, which enables you to start up your product immediately. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions. Keep this quick start guide in a safe place. When passing this product on to third parties, be sure to include all documentation.

(FR) (BE) Ce petit guide de démarrage rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Il sert à la mise en service immédiate de ce produit. Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation et respectez en particulier les consignes de sécurité. Conservez ce petit guide de démarrage rapide dans un endroit sûr. Lors de la remise de produit à des tiers, remettez-leur tous les documents.

(NL) (BE) Deze snelstartgids is een vast onderdeel van de gebruiksaanwijzing. De gids dient ervoor om het product direct in gebruik te kunnen nemen. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzing en neem vooral de veiligheidstips in acht. Bewaar deze snelstartgids op een veilige plaats. Overhandig bij het doorgeven van het product aan derden tevens alle documentatie.

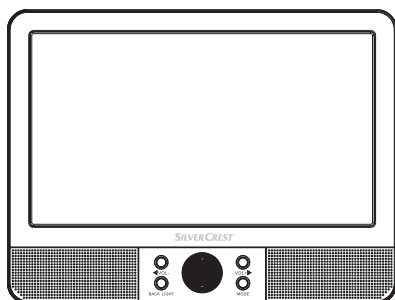
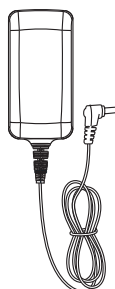
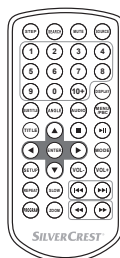
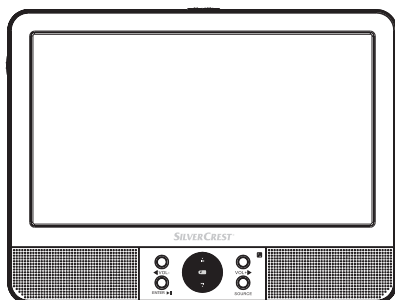
(PL) Niniejsza instrukcja skrócona jest integralną częścią instrukcji obsługi. Umożliwia natychmiastowe uruchomienie produktu. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i zwrócić szczególną uwagę na zawarte w niej instrukcje bezpieczeństwa. Tę skróconą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt osobom trzecim należy przekazać wszystkie dokumenty.

(CZ) Tento stručný návod je nedílnou součástí návodu na obsluhu. Slouží k tomu, aby bylo možné tento výrobek ihned uvést do provozu. Přečtěte si návod na obsluhu před použitím a dodržujte zvláště bezpečnostní pokyny. Uchovávejte tento stručný návod na bezpečném místě. Při předání výrobku třetím osobám předejte rovněž veškeré podklady.

(SK) Tento stručný návod je neoddeliteľnou súčasťou návodu na používanie. Slúži na okamžité uvedenie tohto produktu do prevádzky. Pred použitím si prečítajte tento návod na používanie a dbajte predovšetkým na bezpečnostné upozornenia. Tento stručný návod uschovajte na bezpečnom mieste. Pri odovzdávaní produktu tretím osobám odovzdajte všetky dokumenty.

● **Lieferumfang / Scope of delivery / Contenu de l'emballage / Leveringsomvang / Zakres dostawy / Rozsah dodávky / Rozsah dodávky**

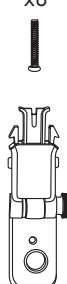
A



x2



x8

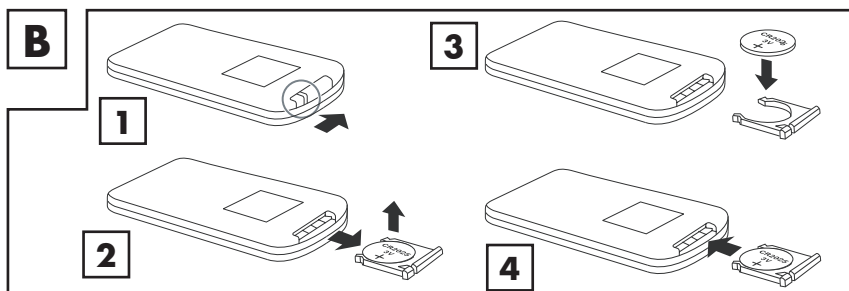


x2

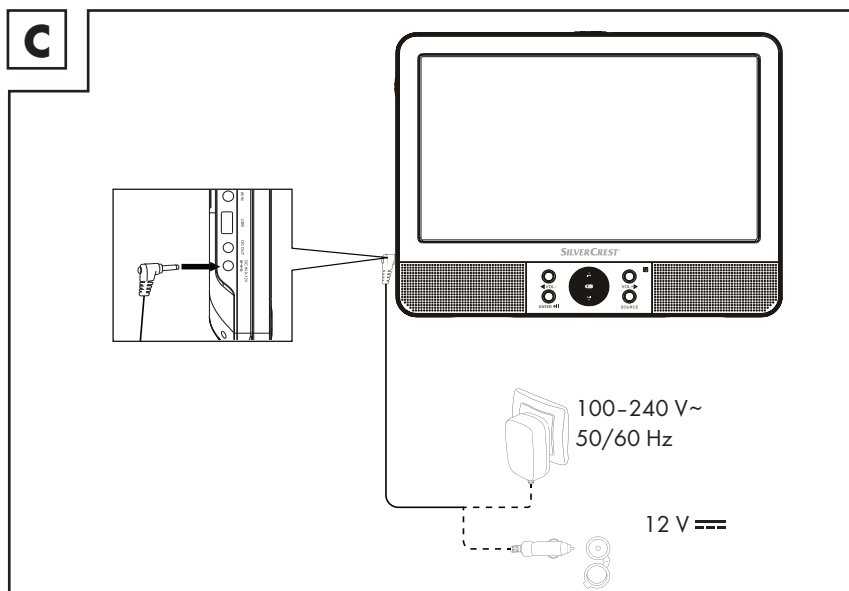
x2



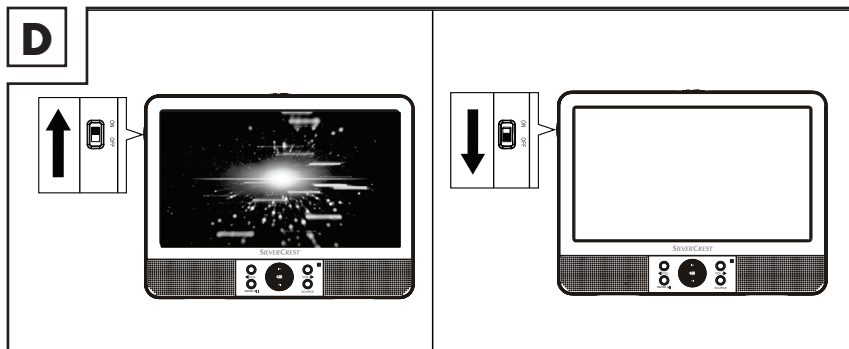
● **Batterie wechseln / Changing battery / Remplacement de la pile / Batterij vervangen / Wymiana baterii / Výměna baterie / Výměna batérie**



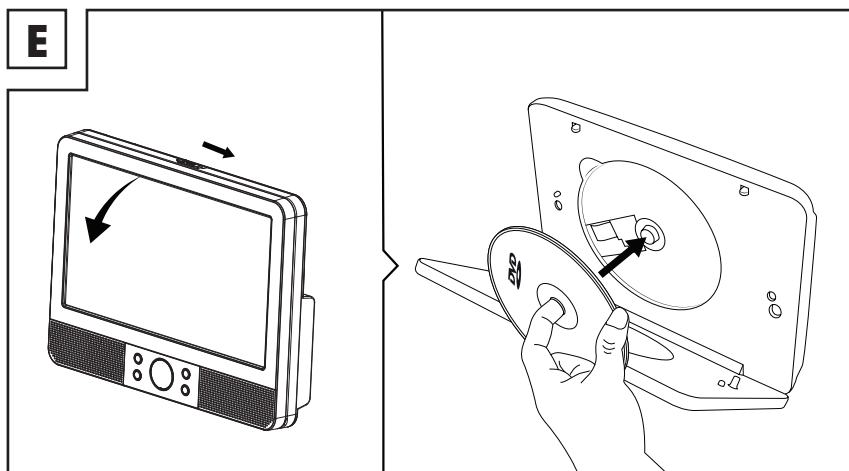
● **Stromversorgung herstellen / Connecting to power supply / Raccordement à l'alimentation électrique / Stroomvoorzorging tot stand brengen / Podłączenie zasilania / Vytvoření přívodu proudu / Pripojenie k zdroju napájania**



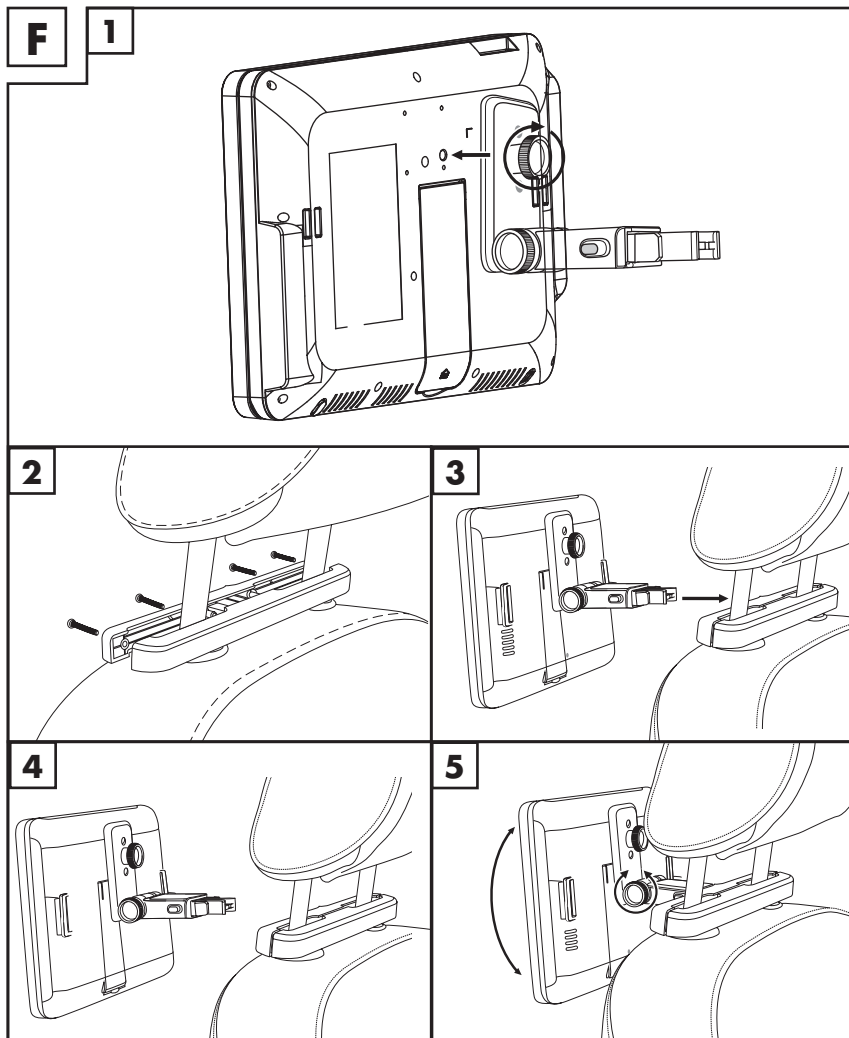
- **Produkt ein-/ausschalten / Switching product on/off / Allumer/éteindre le produit / Product in-/uitschakelen / Włączanie i wyłączanie produktu / Výrobek zapnout/vypnout / Zapnutie a vypnutie produktu**



- **Wiedergabemedien / Playback media / Médias de lecture / Weergavemediã / Odtwarzanie multimedialów / Média pro přehrávání / Prehrávanie médií**

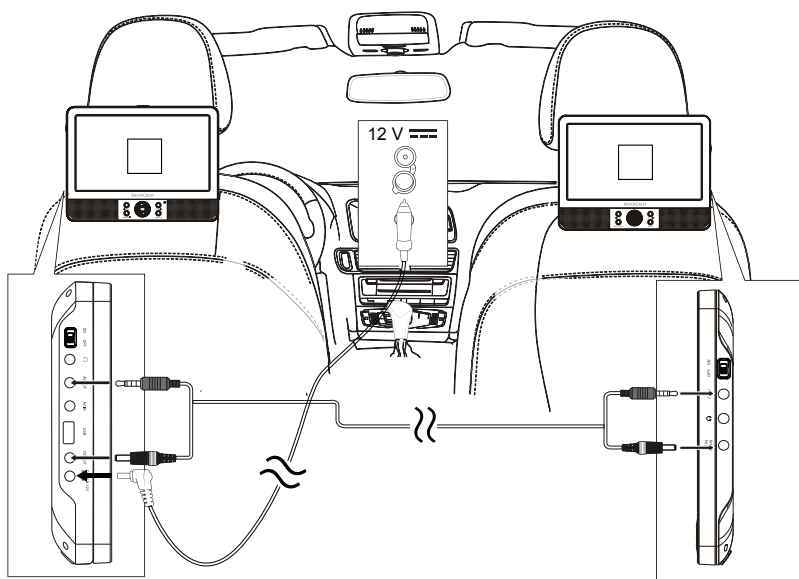


● **Im Fahrzeug befestigen / Installation in a vehicle /
Fixation dans un véhicule / In de auto bevestigen /
Montaż w pojeździe / Upevnění ve vozidle / Inštalácia vo
vozidle**



● **Zweitmonitor anschließen / Connecting the second monitor / Raccordement de deux moniteurs / Tweede beeldscherm aansluiten / Podłączanie drugiego monitora / Připojit druhý monitor / Pripojenie druhého monitoru**

F



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06861
Version: 11/2020

IAN 345413_2004

